



## 1

## Японское жилье

## 1-1

## Жилье, находящееся в частной собственности

Жилье, которым вы владеете, обычно называется частным жильем, или по-японски *moshi-ie*. Такое жилье может представлять собой отдельные дома или кондоминиумы. Если вы хотите построить собственный дом или приобрести его, вам придется пройти множество процедур.

## 1-2

## Государственное жилье

Государственное жилье с доступной арендной платой предоставляется местными государственными организациями для малообеспеченных людей, которым нужно где-то жить. Требования, такие как минимальный доход, зависят от префектуры и муниципального образования.

## 1-3

## Арендное жилье UR

Арендное жилье UR находится в ведении агентства Urban Renaissance (UR). UR устанавливает требования к минимальному месячному доходу. Неграждане Японии могут арендовать жилье, если они соответствуют требованиям к статусу проживания (см. п. 2-2).

## 1-4

## Частное арендное жилье

Это самый популярный способ аренды жилья. Любой желающий может арендовать жилье, внося арендную плату в соответствии с договором аренды. Договор зависит от арендуемого жилья, поэтому внимательно ознакомьтесь с ним, прежде чем подписывать.

## 2

## Переезд

## 2-1

## Государственное жилье

- Государственное жилье с доступной арендной платой предоставляется местными государственными организациями для малообеспеченных людей. Требования, такие как минимальный доход, зависят от префектуры и муниципалитета.
- В случае с иностранными гражданами могут устанавливаться дополнительные требования к статусу или сроку проживания (например, срок проживания более одного года) или к истории проживания в Японии.
- Если вы хотите жить в государственном жилье, подайте заявление в соответствующую префектуру или муниципалитет.
- Подробную информацию о квалификации и порядке подачи заявления можно получить в префектуре или муниципалитете, в ведении которых находится интересующее вас жилье.

## 2-2

## Арендное жилье UR

- Вы должны соответствовать требованиям, установленным UR, таким как минимальный ежемесячный доход.
- Если речь идет о гражданах других стран, то для получения права на аренду жилья им необходимо постоянно находиться в стране и иметь один из следующих статусов проживания: дипломат, чиновник, обладатель специального постоянного вида на жительство, обладатель средне- или долгосрочного (включая постоянный) вида на жительство.
- Более подробную информацию о заявке и вакансиях можно получить в офисе продаж UR (UR Eigyo Center).

## 2-3

## Частное арендное жилье

- Для иностранцев, которые ищут частное жилье для аренды, предлагаются «Руководство по поиску квартиры» и «Руководство по поиску дома».
- В «Руководство по поиску квартиры» включены базовые знания и полезная информация:

- Как искать жилье и процесс до подписания договора — общие процедуры для договоров аренды в Японии отличаются.
- Необходимые документы и бюджет.
- Процедуры заселения.
- Правила проживания в японском жилье.
- Процедуры выезда.
- Полезные термины, касающиеся аренды комнат и т. д.



- В «Руководстве по поиску жилья» содержится основная информация, которая пригодится при поиске съемного жилья в Японии, а также на сайтах агентств недвижимости, предлагающих услуги на иностранных языках.

Чтобы получить более подробную информацию, посетите сайт Министерства земли, инфраструктуры, транспорта и туризма.

[https://www.mlit.go.jp/jutakukentiku/house/jutakukentiku\\_house\\_tk3\\_000017.html](https://www.mlit.go.jp/jutakukentiku/house/jutakukentiku_house_tk3_000017.html)



## Руководстве по поиску жилья

ЯПОНСКИЙ ЯЗЫК	<a href="http://www.mlit.go.jp/common/001317843.pdf">http://www.mlit.go.jp/common/001317843.pdf</a>
АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК	<a href="http://www.mlit.go.jp/common/001317844.pdf">http://www.mlit.go.jp/common/001317844.pdf</a>
КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК	<a href="http://www.mlit.go.jp/common/001317845.pdf">http://www.mlit.go.jp/common/001317845.pdf</a>
КОРЕЙСКИЙ ЯЗЫК	<a href="http://www.mlit.go.jp/common/001317846.pdf">http://www.mlit.go.jp/common/001317846.pdf</a>
ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК	<a href="http://www.mlit.go.jp/common/001317847.pdf">http://www.mlit.go.jp/common/001317847.pdf</a>
ПОРТУГАЛЬСКИЙ ЯЗЫК	<a href="http://www.mlit.go.jp/common/001317848.pdf">http://www.mlit.go.jp/common/001317848.pdf</a>
ВЬЕТНАМСКИЙ ЯЗЫК	<a href="http://www.mlit.go.jp/common/001316936.pdf">http://www.mlit.go.jp/common/001316936.pdf</a>
НЕПАЛЬСКИЙ ЯЗЫК	<a href="http://www.mlit.go.jp/common/001316937.pdf">http://www.mlit.go.jp/common/001316937.pdf</a>
ТАЙСКИЙ ЯЗЫК	<a href="http://www.mlit.go.jp/common/001312581.pdf">http://www.mlit.go.jp/common/001312581.pdf</a>
ИНДОНЕЗИЙСКИЙ ЯЗЫК	<a href="http://www.mlit.go.jp/common/001312584.pdf">http://www.mlit.go.jp/common/001312584.pdf</a>
БИРМАНСКИЙ ЯЗЫК	<a href="http://www.mlit.go.jp/common/001312587.pdf">http://www.mlit.go.jp/common/001312587.pdf</a>
КХМЕРСКИЙ ЯЗЫК	<a href="http://www.mlit.go.jp/common/001312589.pdf">http://www.mlit.go.jp/common/001312589.pdf</a>
ТАГАЛЬСКИЙ ЯЗЫК	<a href="http://www.mlit.go.jp/common/001312590.pdf">http://www.mlit.go.jp/common/001312590.pdf</a>
МОНГОЛЬСКИЙ ЯЗЫК	<a href="http://www.mlit.go.jp/common/001312591.pdf">http://www.mlit.go.jp/common/001312591.pdf</a>

ЯПОНСКИЙ ЯЗЫК 	АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК 	КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК 	КОРЕЙСКИЙ ЯЗЫК 
ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК 	ПОРТУГАЛЬСКИЙ ЯЗЫК 	ВЬЕТНАМСКИЙ ЯЗЫК 	НЕПАЛЬСКИЙ ЯЗЫК 
ТАЙСКИЙ ЯЗЫК 	ИНДОНЕЗИЙСКИЙ ЯЗЫК 	БИРМАНСКИЙ ЯЗЫК 	КХМЕРСКИЙ ЯЗЫК 
ТАГАЛЬСКИЙ ЯЗЫК 	МОНГОЛЬСКИЙ ЯЗЫК 		

Руководство по поиску жилья

<https://www.mlit.go.jp/common/001334734.pdf>

Информация об аренде жилья для иностранных граждан

<https://safetynet-jutaku.mlit.go.jp/guest/index.php> (JAPANESE)

